



**Journal Title:** Actualidades de la UIT

**Journal Issue:** (no. 4) 2010

**Author:** Hamadoun I. Touré

**Article Title:** Editorial: Día Mundial de las Telecomunicaciones y la Sociedad de la Información

**Page number(s):** p. 1

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

## Día Mundial de las Telecomunicaciones y la Sociedad de la Información

Dr. Hamadoun I. Touré  
Secretario General de la UIT



■ Este año se celebra el 145.º aniversario de la creación de la UIT. Me siento orgulloso de dirigir esta organización dinámica, el organismo especializado de las Naciones Unidas que se ocupa de las tecnologías de la comunicación y la información (TIC) de vanguardia y que ha adquirido un compromiso firme para conectar al mundo de modo que pueda beneficiarse de la revolución digital en curso.

Las TIC proporcionan soluciones a muchos de los problemas que se plantean en las ciudades, que se han convertido en verdaderos imanes para las poblaciones migrantes, y contribuyen a hacerlas más ecológicas y viables económicamente. Por este motivo, nuestro órgano rector, el Consejo, escogió el tema "Una mejor ciudad, una vida mejor con las TIC" a fin de conmemorar el Día Mundial de las Telecomunicaciones y la Sociedad de la Información de este año (el 17 de mayo). Este tema se enmarca dentro del tema global –Una mejor ciudad, una vida mejor– de la Exposición Mundial de 2010 en Shanghai, China, que es también el acontecimiento escogido para la celebración de este Día en todo el mundo.

Para muchos habitantes de las ciudades, resulta prácticamente imposible imaginar la vida sin las TIC. Desde la televisión hasta la telefonía móvil, pasando por Internet, las TIC han cambiado el mundo, al ayudar a miles de millones de personas a vivir, trabajar y entretenerse de manera más creativa. Las TIC proponen maneras innovadoras de gestionar nuestras ciudades –edificios inteligentes, gestión inteligente del tráfico, nuevas eficiencias en el consumo de energía y la gestión de las basuras y, no menos importante, el intercambio de información y conocimientos y la comunicación en movimiento en una sociedad de la información cada vez más convergente.

Con ocasión del 145.º aniversario de la UIT, me complace honrar a quienes lo han hecho posible a través de

su visión de futuro y de su compromiso de aprovechar el potencial de las TIC para lograr un mundo mejor. El Primer Ministro de Malasia, Dato' Sri Mohd Najib bin Tun Abdul Razak; Wang Jianzhou, Presidente y Director Ejecutivo de *China Mobile*, y Robert Kahn, Presidente y Director Ejecutivo de *Corporation for National Research Initiatives* (CNRI), son los eminentes galardonados con el Premio Mundial de las Telecomunicaciones y la Sociedad de la Información de la UIT 2010.

Mientras que las ciudades del planeta gozan sin duda de numerosas ventajas, las disparidades entre los pudientes y los menesterosos de las poblaciones urbanas son a menudo un claro recordatorio de que, para la gran mayoría, el desarrollo sigue siendo algo inalcanzable. Resulta irónico que, incluso en los centros urbanos densamente poblados, sean millones los que se ven privados del acceso a los medios de comunicación e información que otros consideran habitual. Junto a esta creciente brecha digital, la falta de agua potable, instalaciones sanitarias, alimentos, alojamiento, servicios de salud y educación son las necesidades básicas que se abordan en los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que reclaman una mejora importante de la calidad de vida para al menos 100 millones de habitantes de los suburbios en 2020.

Aprovechando el enorme potencial que ofrecen las TIC para mejorar la vida de la gente, y facilitando un acceso asequible y equitativo a la información y al conocimiento, de modo que cada persona pueda ver cumplidas sus aspiraciones, las administraciones pueden contribuir a satisfacer las crecientes expectativas de una población urbana mundial que no deja de crecer. Por su parte, la UIT sigue comprometida a conectar el mundo, incluidos los millones de habitantes de nuestras numerosísimas ciudades que siguen estando desconectados. ■